



TWULSHOOTSEED YARD SIGN PROJECT



Artist: Shaun Peterson, Puyallup Tribe • ʔuʔušəbɪcɪd čəd - I have unconditional love/compassion for you



Artist: Anthony Duenas, Puyallup Tribe • ʔabalikʷ - Be kind, be helpful, be sharing



Artist: Anthony Duenas, Puyallup Tribe • ʔəskʷədiitubutəd čət - We are praisingly grateful to you folks



Artist: Anthony Duenas, Puyallup Tribe • swatxʷixʷtxʷəd ʔə ti spuyaləpabš - Land of the Puyallup People



Artist: Paige Pettibon, Salish Tribe • ʔabalikʷ - Be kind, be helpful, be sharing



Artist: Daniel Baptista, Puyallup Tribe • ʔəbčəd čəxʷ ti t(u)adyəl'yələb - Pay attention to your ancestors



Artist: Daniel Baptista, Puyallup Tribe • ʔəswələxʷ čət - We are strong



Artist: Taylor Dean, Puyallup Tribe • didiʔ čət ʔa - We are still here



TWULSHOOTSEED YARD SIGN PROJECT

PROJECT

The Puyallup Tribal Language Program teamed up with local Tribal artists to create Twulshootseed yard signs for our community to assist in language revitalization. The inspiration for this project came from the Seattle based *yahaw' show* who collaborated with Native artists and incorporated the Lushootseed language for distribution to Seattle residents during the stay-at-home-order.

We contracted 4 Puyallup Tribal artists and 1 Salish Tribal member to create artwork for this project that also showcased the Twulshootseed language. Each artist chose a phrase to use in their design and were paid for their contribution to this project.

PURPOSE

The Puyallup Tribal Language Program goals include revitalizing the Lushootseed/Twulshootseed language in the Puyallup Tribal community. This includes producing community speakers that use Twulshootseed in their everyday lives for several hours a day. A layer of language revitalization is visibility. This includes seeing Twulshootseed signage on the Puyallup Reservation and in the Pierce County community. This visibility helps to create a healthy space for our ancestral language to grow. It helps non-Natives recognize and respect the First People of this land and our ancestral language. It inspires our community to learn more.

FUNDING

The original purchase of the yard sign came from Puyallup Tribal funds and were distributed to the Puyallup Tribal community. The Puyallup Language Program also partnered with the City of Tacoma and permission was granted for them to purchase the artwork and distribute to the greater community. The Puyallup Tribal Language Program then received a grant from the City of Tacoma to produce more yard signs and these were also distributed to the greater Pierce County area.

Since the project launching, many groups have reached out to our Program with requests to purchase their own yard signs for distribution in their own communities and in public schools. We then created a policy to ensure our Tribal artist received payment for each request and their artwork was properly respected and protocols were followed to ensure the integrity of the project remained intact.



TWULSHOOTSEED YARD SIGN PROJECT

TWULSHOOTSEED

The Twulshootseed phrases that were chosen by the Puyallup Tribal Language Program and Tribal artist representing phrases that uplift our community. Many of them represent Lushootseed virtues and gratitude. We intentionally left off the English translations to encourage people to seek more information about our ancestral language. We created a web page dedicated to this project with artist videos and audio links to assist those who want to learn more.

WHERE YOU WILL SEE THIS PROJECT

You will see our Twulshootseed signs on the Puyallup Reservation, residential Pierce County neighborhoods, Tacoma area college campuses, and schools in the Puyallup usual and accustomed areas.

Tacoma Public Schools made the first request to create and purchase posters from our yard sign project to put into every school in their district. This project has quickly spread to other school districts in our area and is now exposing hundreds of children to Twulshootseed culture.

WHY IS THIS PROJECT IMPORTANT?

These postings and purchases are doing a few powerful things. These purchases are supporting the Tribe and artists in their language and cultural revitalization efforts. These purchases are showing the Tribal community that we are valuable enough to invest in. These purchases are creating a healthy space in schools and communities that is allowing our Tribe and language to grow and flourish. These purchases are showing our Native community members that they are seen and represented in the community and schools. These purchases are sharing our language and culture with the community that may not know about our Tribe, culture and language.

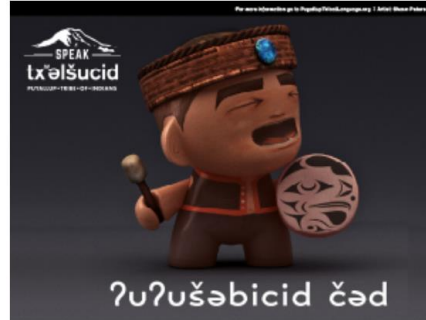
MORE INFORMATION

For more information on the yard signs and posters, please visit: [Twulshootseed Yard Sign Project](#). You will find audio recordings of how to say each sign in Twulshootseed, videos of the artist who created the signs, and English translations.

The Puyallup Language Program will also provide signs with the Twulshootseed, English and a QR Code reader that will send you to the audio. We do not support written English phonetics of our language as there are many non-English sounds that cannot be represented by the English alphabet.



TWULSHOOTSEED YARD SIGN PROJECT



Artist: Shaun Peterson, Puyallup Tribe

ʔuʔušəbɪcɪd čəd

I have unconditional love/compassion for you



QR CODE: AUDIO



QR CODE: YARD SIGN PROJECT



TWULSHOOTSEED YARD SIGN PROJECT



Artist: Anthony Duenas, Puyallup Tribe

**λ'ububλ'ub,
kʷaxʷalikʷ, ʔabalikʷ**

Be kind, be helpful, be sharing



QR CODE: AUDIO



QR CODE: YARD SIGN PROJECT



TWULSHOOTSEED YARD SIGN PROJECT



Artist: Anthony Duenas, Puyallup Tribe

ʔəsk'wədiitubutəd čət

We are praisingly grateful to you folks



QR CODE: AUDIO



QR CODE: YARD SIGN PROJECT



TWULSHOOTSEED YARD SIGN PROJECT



Artist: Anthony Duenas, Puyallup Tribe

swatx̣^wix̣^wtx̣^wəd ʔə ti spuyaləpabš

Land of the Puyallup People



QR CODE: AUDIO



QR CODE: YARD SIGN PROJECT



TWULSHOOTSEED YARD SIGN PROJECT



Artist: Paige Pettibon, Salish Tribe

**ʔububʔub,
kʷaxʷalikʷ, ʔabalikʷ**

Be kind, be helpful, be sharing



QR CODE: AUDIO



QR CODE: YARD SIGN PROJECT



TWULSHOOTSEED YARD SIGN PROJECT



Artist: Daniel Baptista, Puyallup Tribe

**ł'əbč'əd čəx^w ti
t(u)adyəl'yəlab**

Pay attention to your ancestors



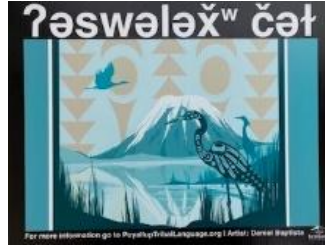
QR CODE: AUDIO



QR CODE: YARD SIGN PROJECT



TWULSHOOTSEED YARD SIGN PROJECT



Artist: Daniel Baptista, Puyallup Tribe

ʔəṣwələx̣ẉ čət

We are strong



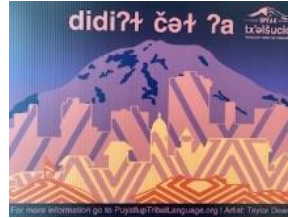
QR CODE: AUDIO



QR CODE: YARD SIGN PROJECT



TWULSHOOTSEED YARD SIGN PROJECT



Taylor Dean, Puyallup Tribe

didi?ł čət ʔa

We are still here



QR CODE: AUDIO



QR CODE: YARD SIGN PROJECT